

312649-2026 - Súťaž

Nemecko – Muzeálne výstavy – Konzeption und Gestaltung einer szenografischen

Dauerausstellung - Los 1

OJ S 88/2026 07/05/2026

Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim -

Oznámenie o zmene

Služby

1. Kupujúci

1.1. Kupujúci

Úradný názov: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

E-mail: KFischbeck@stralsund.de

Typ kupujúceho podľa právnych predpisov: Miestny orgán

Činnosť verejného obstarávateľa: Všeobecné verejné služby

2. Postup

2.1. Postup

Názov: Konzeption und Gestaltung einer szenografischen Dauerausstellung - Los 1

Opis: Die Auftraggeberin beabsichtigt die Vergabe von Dienstleistungen zur Konzeption und Gestaltung einer szenografischen modularen Dauerausstellung an Bord der GORCH FOCK I in Stralsund. Die neue Ausstellung an Bord der GORCH FOCK I soll Besucherinnen und Besuchern ein einzigartiges maritimes Erlebnis bieten. Sie richtet sich an ein breites Publikum, darunter Erwachsene, Kinder, maritime Enthusiasten sowie internationale Gäste. Ziel ist es, die Geschichte, die Bedeutung und das Leben an Bord des Segelschulschiffs GORCH FOCK I erlebbar zu machen. Die Ausstellung soll in den für den Besucherverkehr gedachten Räumlichkeiten in der Back, an und unter Deck realisiert werden und die Themen „Ausbildung auf Segelschulschiffen“ sowie „Geschichte der GORCH FOCK I“ vermitteln. Hierbei sind das gesamte Hauptdeck und Teile des Unterdecks nutzbar.

Identifikátor postupu: 212bc1a2-18da-423e-8b79-95bb3234b372

Druh postupu: Rokovacie konanie so zverejnením výzvy na súťaž/súťažné obstarávanie s rokovacím konaním

Postup je zrýchlený: nie

2.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 92521100 Muzeálne výstavy

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 92521000 Služby múzeí

2.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Stralsund

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Hansestadt Stralsund

2.1.4. Všeobecné informácie

Právny základ:

2.1.6. Dôvody na vylúčenie

Zdroje dôvodov na vylúčenie: Súťažný podklad

5. Časť

5.1. Časť: LOT-0001

Názov: Planung Konzeption Gestaltung Museumsausstellung szenografisch modular Dauerausstellung

Opis: Die Auftraggeberin beabsichtigt die Vergabe von Dienstleistungen zur Konzeption und Gestaltung einer szenografischen modularen Dauerausstellung an Bord der GORCH FOCK I in Stralsund. Die neue Ausstellung an Bord der GORCH FOCK I soll Besucherinnen und Besuchern ein einzigartiges maritimes Erlebnis bieten. Sie richtet sich an ein breites Publikum, darunter Erwachsene, Kinder, maritime Enthusiasten sowie internationale Gäste. Ziel ist es, die Geschichte, die Bedeutung und das Leben an Bord des Segelschulschiffs GORCH FOCK I erlebbar zu machen. Die Ausstellung soll in den für den Besucherverkehr gedachten Räumlichkeiten in der Back, an und unter Deck realisiert werden und die Themen „Ausbildung auf Segelschulschiffen“ sowie „Geschichte der GORCH FOCK I“ vermitteln. Hierbei sind das gesamte Hauptdeck und Teile des Unterdecks nutzbar.

Interný identifikátor: LOT-0001 3006-26-80.1

5.1.1. Účel

Druh zmluvy: Služby

Hlavná klasifikácia (cpv): 92521100 Muzeálne výstavy

Doplňujúca klasifikácia (cpv): 92521000 Služby múzeí

5.1.2. Miesto plnenia

Mesto: Stralsund

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Krajina: Nemecko

Doplňujúce informácie: Hansestadt Stralsund

5.1.3. Predpokladané trvanie

Trvanie: 4 Mesiace

5.1.6. Všeobecné informácie

Vyhradená účasť:

Účasť nie je vyhradená.

Je povinné uviesť mená a odbornú kvalifikáciu zamestnancov určených na plnenie zmluvy:

Požiadavka na žiadosť o účasť

Projekt verejného obstarávania nie je financovaný z prostriedkov EÚ

Na toto verejné obstarávanie sa vzťahuje Dohoda o vládnom obstarávaní (GPA): áno

Toto verejné obstarávanie je vhodné aj pre malé a stredné podniky (MSP): nie

Doplňujúce informácie: Hinweis zum Datenschutz: Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch personengebundene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht. Erklärung zum Datenschutz unter der Adresse: www.stralsund.de/datenschutz/

5.1.7. Strategické verejné obstarávanie

Cieľ strategického verejného obstarávania: Žiadne strategické verejné obstarávanie

5.1.9. Kritériá výberu

Zdroje výberových kritérií: Oznámenie

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: * Kriterium Wirtschaftliche und finanzielle Leistungsfähigkeit * siehe

Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung (L 124)“ der Auftraggeberin zu folgenden Punkten: 1)

Erklärung über den Gesamtumsatz (netto) des Bewerbers/der jeweiligen Mitglieder der

Bewerbergemeinschaft für die entsprechenden Leistungen in den letzten drei

abgeschlossenen Geschäftsjahren gemäß § 45 Abs. 1 Nr. 1 und Abs. 4 Nr. 4 VgV.

Mindestanforderung: durchschnittlicher Jahresumsatz des Bewerbers/der

Bewerbergemeinschaft im Mittel der letzten drei Jahre für entsprechende Leistungen von

150.000 EUR netto. 2) Eigenerklärung über das Bestehen einer

Betriebshaftpflichtversicherung (Personenschäden mindestens 2.000.000 EUR und sonstige

Schäden mindestens 2.000.000 EUR) EUR (§ 45 Abs. 4 VgV); 3) Eigenerklärung, dass keine

Ausschlussgründe nach §§123, 124 GWB vorliegen

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: * Kriterium Technische und fachliche Leistungsfähigkeit * siehe

Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung (L 124)“ der Auftraggeberin zu folgenden Punkten: 1)

Eigenerklärung über die Zahl der festangestellten Mitarbeiter in den letzten drei

abgeschlossenen Geschäftsjahren 2) Benennung eines weisungsbefugten

Hauptansprechpartners (Projektleitung)

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Kritérium: Iné ekonomické alebo finančné požiadavky

Popis výberového kritéria: * Kriterium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen * Angabe

der in den letzten 10 Jahren abgeschlossenen Referenzprojekte des Bewerbers (Stichtag

31.12.2015 und später), die dem zu erbringendem Auftrag ähneln. Die Referenzprojekte

ähneln dem zu erbringenden Auftrag, wenn Referenzen gemäß dem Referenzblatt angegeben

werden können. Anzugeben sind jeweils die geforderten Angaben aus Formblatt F-02

Referenzblätter. Positiv wird hierbei berücksichtigt, wenn die Referenzen für öffentliche

Auftraggeber durchgeführt worden sind. > Sollten mehr als 3 Teilnahmeanträge geeigneter

Bewerber form- und fristgemäß eingehen, nimmt die Auftraggeberin eine Bewertung anhand

der eingereichten Referenzen gemäß Bewertungsmatrix (Anlage 05) vor.

Kritériá sa použijú na výber záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu

Informácie o druhej fáze dvojfázového postupu:

Minimálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Maximálny počet záujemcov, ktorí budú pozvaní do druhej fázy postupu: 3

Postup prebieha v po sebe nasledujúcich fázach. V každej fáze môžu byť niektorí účastníci vylúčení

Kupujúci si vyhradzuje právo zadať zákazku na základe pôvodných ponúk bez ďalších rokovaní

5.1.10. Kritériá na vyhodnotenie ponúk

Kritérium:

Typ: Cena

Opis: Die im Angebotsblatt angegebenen Einzelpositionen (netto) werden addiert und so der Angebotspreis (netto) ermittelt. Bewertet wird demgemäß der auf diese Art und Weise ermittelte Gesamtpreis. Dieser stellt den Wertungspreis dar. Gewichtung des Kriteriums: 30%
Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, stred rozmedzia)
Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 30

Kritérium:

Typ: Kvalita

Opis: Die Leistung wird auf der Basis des eingereichten Konzeptes bewertet. Die Bewertung erfolgt anhand eines Projektdurchführungskonzeptes, das nach den Überschriften A-E bzw. F nach den Kapiteln des Leistungsverzeichnisses für Stufe 2 aufgebaut sein soll. Ziel der konzeptionellen Darstellung ist es, dass der Bieter darlegt, welche besonderen Anforderungen er zur Lösung der Planungsaufgaben erkannt hat und wie er mit den besonderen Erfordernissen des Projekts umzugehen gedenkt. Für die Auftraggeberin ist die Herangehensweise an das Projekt und dessen Durchführung (zügige Realisierung der Planungsaufgaben, Ablauf des Planungsprozesses, Umgang mit gegebenenfalls auftretenden Schnittstellenproblemen) relevant. Dargestellt werden soll, wie der Bieter die in der Leistungsbeschreibung näher dargelegten Leistungen umsetzen möchte. Relevant ist, dass das Konzept des Bieters eine sinnvolle Struktur aufweist und die besonderen Planungsanforderungen hervorhebt. Dies soll in seinem Konzept zum Ausdruck und mit Bezug auf die Besonderheiten des konkreten Projekts dargelegt werden. Es ist erforderlich, den historischen Gehalt des Schiffes planerisch zu berücksichtigen. Der Bieter soll auch darlegen, wie er das vorhandene Personal möglichst effizient und kostenbewusst einsetzt. Dies beinhaltet auch Darlegungen zur Kosten- und Terminkontrolle im Rahmen des Auftrags. Positiv wird bewertet, wenn eine nachhaltige Projektplanung aus dem Konzept ersichtlich wird. Der Auftraggeberin kommt es darauf an, dass planerische Vorgehen des Bieters anhand der konzeptionellen Erläuterungen nachvollziehen zu können. Die erzielbaren Punkte hängen davon ab, wie überzeugend es dem Bieter aus Sicht der Auftraggeberin gelingt, den aufgezeigten Erfüllungsgrad zu gewährleisten, siehe Bewertungsmatrix (Anlage 06)
Gewichtung des Kriteriums: 70%
Kategória kritéria na vyhodnotenie ponúk hmotnosť: Váha (percentá, stred rozmedzia)
Číslo kritéria na vyhodnotenie ponúk: 70

5.1.11. Súťažné podklady

Jazyky, v ktorých sú súťažné podklady oficiálne k dispozícii: nemčina
Adresa súťažných podkladov: <https://www.subreport.de/E71584382>

5.1.12. Podmienky verejného obstarávania

Podmienky predkladania:

Elektronické predkladanie: Povinná

Adresa na predkladanie: <https://www.subreport.de/E71584382>

Jazyky, v ktorých možno predložiť ponuky alebo žiadosti o účasť: nemčina

Elektronický katalóg: Nie je povolená

Varianty: Nie je povolená

Uchádzači môžu predložiť viac ako jednu ponuku: Nie je povolená

Lehota na prijímanie žiadostí o účasť: 22/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) východoeurópsky čas, stredoeurópsky letný čas

Informácie, ktoré možno doplniť po uplynutí lehoty na predkladanie ponúk:

Podľa uváženia kupujúceho sa môžu všetky chýbajúce dokumenty týkajúce sa uchádzača predložiť neskôr.

Doplňujúce informácie: -

Podmienky zmluvy:

Plnenie zmluvy sa musí vykonať v rámci programov chránených pracovísk: Nie

Elektronická fakturácia: Povolená

Bude sa využívať elektronické objednávanie: áno

Bude sa využívať elektronická platba: áno

5.1.15. Techniky**Rámcová dohoda:**

Žiadna rámcová dohoda

Informácie o dynamickom nákupnom systéme:

Žiadny dynamický nákupný systém

5.1.16. Ďalšie informácie, mediácia a preskúmanie

Organizácia pre preskúmanie: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Informácie o lehotách na preskúmanie: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von

Rechtsbehelfen: vgl. § 134 Abs. 2 GWB vgl. § 160 Abs. 3 GWB

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

8. Organizácie**8.1. ORG-0001**

Úradný názov: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Registračné číslo: Leitweg-ID 13073088-K012-24

Poštová adresa: Mühlenstraße 4-6

Mesto: Stralsund

PSČ: 18439

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Krajina: Nemecko

Kontaktné miesto: Frau Fischbeck

E-mail: KFischbeck@stralsund.de

Telefón: +49 38 31 25 27 56

Internetová adresa: <http://www.stralsund.de>

Profil kupujúceho: <https://www.stralsund.de/>

Roly tejto organizácie:

Kupujúci

Poskytovateľ obstarávacích služieb

Organizácia poskytujúca ďalšie informácie o postupy preskúmania

8.1. ORG-0002

Úradný názov: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Registračné číslo: VKMV-13-L50010000000-78

Poštová adresa: Johannes-Stelling-Str. 14

Mesto: Schwerin

PSČ: 19053

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Krajina: Nemecko

Internetová adresa: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Roly tejto organizácie:

Organizácia pre preskúmanie

8.1. ORG-0003

Úradný názov: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registračné číslo: 0204:994-DOEVD-83

Mesto: Bonn

PSČ: 53119

Nižšia územná jednotka krajiny (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Krajina: Nemecko

E-mail: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefón: +49228996100

Roly tejto organizácie:

TED eSender

10. Zmena

Verzia prechádzajúceho oznámenia, ktorá sa má upraviť

:

19b6a259-b5ea-4d0a-ae00-d50b7f0ca77f-01

Hlavný dôvod zmeny

:

Oprava chyby vydavateľa

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0001

Opis zmien: Änderung der Teilnahmefrist von 08.05.2026, 10:00 Uhr auf 22.05.2026, 10:00 Uhr

Súťažné podklady boli zmenené dňa: 20/04/2026

10.1. Zmena

Identifikátor oddielu: LOT-0001

Opis zmien: Änderung der Eignungskriterien: Die Auftraggeberin ändert den Verfahrensablauf dahingehend, dass konzeptionelle Darstellungen erst im Angebotswettbewerb (Stufe 2) einzureichen sind und bewertet werden - im Teilnahmewettbewerb (Stufe 1) ist durch die Bewerber keine Konzeptskizze zu erstellen. Des Weiteren werden die Aufwendungen der Bieter bei der Erstellung des Projektdurchführungskonzeptes durch eine Aufwandsentschädigung vergütet. Weitere Informationen finden sich in der geänderten Leistungsbeschreibung und wurden in der ebenfalls angepassten Wertungsmatrix berücksichtigt.

Súťažné podklady boli zmenené dňa: 20/04/2026

Informácie o oznámení

Identifikátor/verzia oznámenia: 4ed0f85c-a12e-4047-a15e-5f5706461336 - 01

Typ formulára: Súťaž

Typ oznámenia: Oznámenie o vyhlásení verejného obstarávania alebo oznámenie o koncesii – štandardný režim

Podtyp oznámenia: 16

Dátum odoslania oznámenia: 05/05/2026 14:50:31 (UTC+02:00) východoeurópsky čas,
stredoeurópsky letný čas

Jazyky, v ktorých je toto oznámenie oficiálne k dispozícii: nemčina

Číslo uverejnenia oznámenia: 312649-2026

Číslo vydania série S úradného vestníka: 88/2026

Dátum uverejnenia: 07/05/2026